

|

61998J0384

???????? ???? ????????????? (???????? ??????) ??? 14?? ??????ß???? 2000. - D. ???? W.. - ??????
??? ??? ?????? ????????????????? ??????????: Landesgericht St. Pölten - ???????. - ??? ?????
??? - ????????? ???? ?????? ????????? ????????????? ???? ????????? ???? ????????? ?????????
??? ????????????????? ????????????????? - ?????? ??? ?????????ß???????? ???? ????????? ??????????
???????????????????? ?????? ????????????????? ????????? ?? ????????????? ???????????. - ???????? C-
384/98.

???????? ???? ????????????? ???? ????????????? 2000 ?????? I-06795

?????????
?????????
????????? ???? ??????????
???????? ???? ?? ?????????? ??????
?????????????

???????? ?????????

???????????????? ????????????? - ????????????? ???? ????????????? - ?????? ?????? ????????? - ??????
????????? ?????? ????????????????????? ?????? - ?????????? ????????????????????? ???? ??? ?????? ?????? -
????????? ???? ????????? ?????????? ????????????????? ???? ????????? ???? ????????? ?????????? ????
???????????????????? ????????????????? - ?????????? ????????????? ????????????????? ???? ?????????, ????
???????????????? ?????????????, ???? ?????????? ????????????????? ?????? - ????????????????? ?????????????

(???????? 77/388 ??? ?????????????, ?????? 13, ? § 1, ?????? ?_)

??????????

\$\$\$? ?????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ????????? 77/388, ??? ?????? ???
????????? ??? ??? ???? ????????????????????? ?????? ??? ????????? ?????????? ????????????????? ????
????????? ??? ?????????? ?????????? ??? ????????????????? ?????????????????, ???? ??? ?????? ??? ???
???????????????? ???? ?????? ????????????? ???? ????????????? ?????? ?? ?????????? ????????????? ????
???????????????? ??? ???? ????????????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ????????????? ? ????
????? ????????????? ???? ??????, ???? ???? ??????????, ???? ????????????????? ??????????, ???
????????????? ?????????????? ??????.

(?? . ?????? 22 ??? ?????????? .)

????????

???? ?????? C-384/98,

??? ???? ?? ????????????? ?????? ??? Landesgericht St. Pölten (???????) ???? ?? ???????????, ???' ??????????? ??? ?????? 177 ??? ?????????? ?? (??? ??????? 234 ??), ?? ??? ?????? ??????????, ??? ????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ????????????? ???????

D.

???

W.,

?????????????? ??:

Österreichischer Bundesschatz,

? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???? ??? ?????????? ??? ?????? 13, ?, ??????????? 1, ?????????? ?, ??? ?????? ????????? 77/388/??? ??? ???????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ??????, ??? ?????????? ?? ???? ??????? ?????? ????????? - ?????? ????????? ?????? ?????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ??? (?? ??? 09/001, ? 49),

?? ????????????? (?????? ??????),

????????????? ??? ???? L. Sevón (?????????), ????????? ??? ?????? ?????????, ?????????????? ??? ?????????, P. J. G. Kapteyn, P. Jann, H. Ragnemalm ??? ?. Wathelet, ?????????,

????????? ??????????????: A. Saggio

?????????????: H. A. Rühl, ?????? ?????????? ???????????,

?????????????? ?????? ??? ?????????? ??????????????? ??? ??????????:

- ? ??????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. Stix-Hackl, Gesandte ??? ?????????????? ??????????? ???????????,

- ? ??????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?. Fierstra, ?????????????? ??? ?????????? ??????????? ?????????? ??? ?????????? ???????????,

- ? ??????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? ?. Ewing, ??? Treasury Solicitor's Department, ?????????????????? ??? ??? N. Paines, barrister,

- ? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????, ?????????????????? ??? ??? E. Traversa, ?????? ??? ?????????? ??????????, ??? A. Buschmann, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????????, ??? ?????? ?????????,

????????? ?????? ??? ?????? ??????????????,

27) ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????, ??? ?????? ??
????? ????????? ? ??? ???? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? 300
000 ?????????? ?????? (ATS) ??? ?? ????????? ?????????????? ????? ?? ?????? 1,
???????????? 1, ????? ?? ????????? ?????? (...).

(...)

3. ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????? 6,
????????????? 1, ?????? 27, ?????? ?? ?????????????, ?? ??? ? ?????????? ??????????,
?? ?? ?????????? ?? ?????? 6, ????????????? 1, ?????? 27, ?? ?????????? ?????? ??????????????
?? ?????????????? ??????????».

5 ??? ?????, ??? ??? ?????????????????? ??????????????, ?? ? ????????????? ??
????????? ?? ?????????, ? ?????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????????????, ???
????????? ?? ?????? ?????? ??, ??? ?????? ?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???
???? ?????? ?????????, ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ????? ?????? ??.

6 ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ??? ?????????????? ??????????, ? ?? ??? ?????????, ??
????????? ?? ?????????? ????, ? ?????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ??
????? ?????????? ??? ?? ??? ?????? ?????????? ??, ? ?????????? ?? ? ?????????????? ??? ??
?????, ?? ?????????? ?? ?????????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?? Österreichischer
Bundesschatz (????????? ?????????????? ????????? ??????).

?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ? ?????????????? ??????????

7 ?? Bezirksgericht St. Pölten ??????? ?? ?????? Rosenmayr ?? ??????? ??????????????????
????????????? ?? ??????????????, ?????? ?????????? ??????????, ? ? ?????????? ?? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????.

8 ? ?. Rosenmayr, ?? ? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ??????
?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????
?? ?????????????? ??, ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??, ??? 14 108,60 ATS ?? ???
?????? ?????????.

9 ?????????? ?? ? Bezirksgericht ??????? ?????? ?? ?????? ???, ? ?????????? ??
Bundesschatz ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ????? ?? ?????????? ???
????????????????? ?? ?????? ?? ?????????????????????, ?????? ?? ?????? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????, ?????????????????? ?? ?
????????????????? ?? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????? ?? ?? ? ?? ?????? ??
????????? ?????????????.

10 ?? ? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? ?????????????????????, ??? ?? ?????? ??
????????????????? ?????????????????? ??, ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??
?????? ?? ?????? 1, ????????????? 1, ?????? 1, ?? Umsatzsteuergesetz 1994, ????? ? ??????
?? ?????????? ??' ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????, ?????????? ?? ? ?????? 6,
????????????? 1, ?????? 19, ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ? ?????????????????? ?? ??????, ? ?????? ?????????????? ?????????? ?
????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ??, ?????????????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??
????????? ?????? ?? ?? ?????????????? ?????????????.

11 ??? ??? ????????? ?????, ?? Landesgericht St. Pölten ????????? ?? ??????????? ??
???????????? ??? ?? ????????? ??? ??????????? ?? ????????? ?????????????? ??????????;

«1) ??? ?? ????? 13, ?, ?????????? 1, ????????? ?_, ??? ????? ????????? 77/388/??? ???
????????????, ??? 17?? ??_?? 1977, ??? ??????????????? ??? ??????????? ??? ?????? ?????,
??? ????????? ?? ??? ??????? ??????? ?????????, ??? ??????? ??? ? ??????????????? ???
???????? ??? ????????? ??? ?? ??? ?????? ????????? ????????? ?????? ??? ????????? ??????????
??? ?????? ????????? ??????? ? ?????? ????????? ?? ??????????????? ??? ?? ?????????????
????????????????????, ????????????? ?? ??? ????????????????? ?????????? ?????????? ??? ???????
?????? ??? ????????????????? ??????????;

2) ?? ?????????? ?????????????? ????????????? ??? ?????? ?????????: ?????????? ?
????????????????? ????????? ??? ??????? ??? ?????????? ????????? ??????? ? ??????, ???
???????????? ??????????????, ?????????? (?????) ?????? ??????? ?? ??????????????? ????????? ???
??? ?????????????????? ??????????;»

??? ??? ?????????????????? ???????????

12 ?? ?? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????? ?????? ???' ??????, ??????, ?? ?? ????? 13,
?, ????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????? ??? ??? ?????? ??? ??????????? ??? ??????
???????????? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????? ??? ?? ?????????
??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ? ??? ???? ?????????? ??? ??????, ???
?? ?????????, ??? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ?????????????? ?????? ???,
????????, ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??? ? ??????? ?? ??????????????????
?????? ?????????????? ??? ???????????.

13 ?? ?????????????? ??? ?????????, ??? ??? ?????? ??? ??? ?????????? ??????????
????????????????? ??? ? ?????????????????? ??? ????? 13, ?, ????????????? 1, ?????????? ?_, ??? ??????
????????? ?????????? ??? ??? ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ??? ?? ?????????
????????? ?? ??? ??? ?????? ??? ?????????? ??????, ??? ?????? ?????????? ?? ??????????? ???
????????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ?????????? ??????????
????????????, ????????????? ?? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ?????????
?????? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????. ?????, ?????? ?????????????????? ??? ??????
????????? ? ?????????????????? ?????????????????, ??? ?????????? ??????, ??? ??????????????????
??? ?????????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ??????????
?????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?? ?.

14 ? ?????????? ?????????????? ?????????? ???, ??? ?? ?????????? ??? ?????????, ? ??????
????????? ??????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????????. ?? ??????????
????????????? ??? ??????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????? ??? ? ??????????? ???
??? ?? ?????????????? ? ?? ?????????????? ??????????. ??? ?????????? ?????????? ??????? ???
?????? ?????????? ?????????????????, ??? ?????????? ??? ?????, ?????????????? ?????????????
????????????????? ??? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??????????
????????????????????? ?????? ??????, ??? ?????? ?? ??????? ?????????, ?? ?????????? ? ?
??????????. ?????????? ? ?????????????????? ??? ?????????????????? ??? ??????????
????????????????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?????????? ??????????????, ?? ??????????????????
???? ??? ?????, ??? ????? ??, ??? ?? ?????????????? ??? ?? ??, ????? ??? ?????? 13, ?,
???????????? 1, ?????????? ?_, ??? ?????? ?????????, ?? ?????????? ??? ??????? ?
????????????????????? ??????.

15 ????? ?? ?????????????????, ???' ?????, ??? ?? ??? ?????? ?????????????????????? ??? ???
????????????? ??? ?????????? ??? ????? 13 ??? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????????????? ?????,
????????????? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ??????
?? ??? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ???

???????????????? ?? ??????? ?????? ??? ?????????? ???? ???? (??, ?????? ?????, ????????? ??? 15?? ??????? 1989, 348/87, Stichting Uitvoering Financiële Acties, ??????? 1989, ? 1737, ????? 13, ??? ??? 12?? ????????? 1998, C-149/97, Institute of the Motor Industry, ??????? 1998, ? ?-7053, ????? 17).

